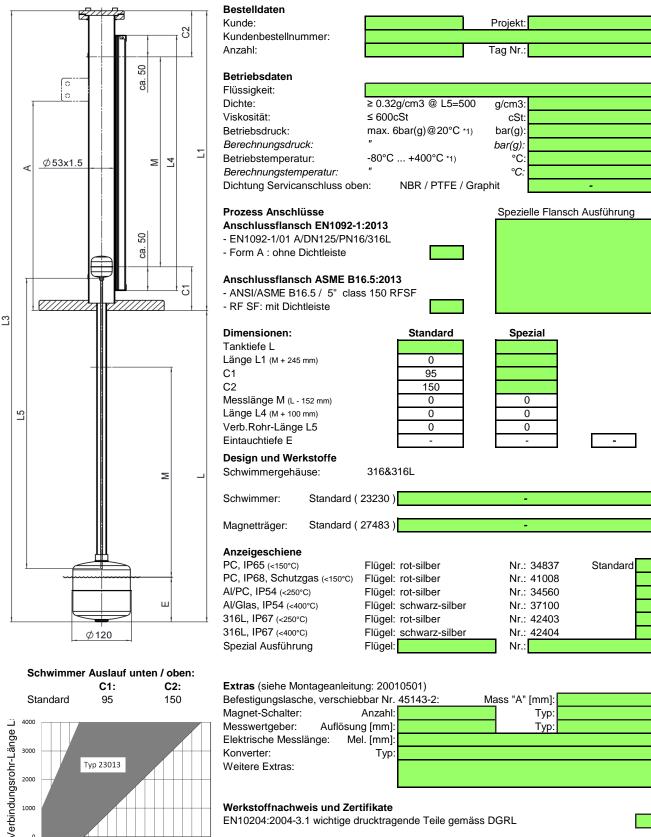


# Top of Tank Line SS & Plastik

	33 & Flastik						
Line	Тур	Material	Rohr	Betriebsdruck	min. Dichte der	Betriebs-	Seite
			O.D. x s (mm)		Flüssigkeit g/cm3	temperatur	
Top of Tank 6 (Schwimmer auf Rohr)	23013/06	316&316L	53.0 x 1.5	max. 6bar@20°C	≥ 0.32*	max. 400°C	2
	p-T-rating						3
Top of Tank 6 (Schwimmer im Rohr)	25270/06	316&316L	53.0 x 1.5	max. 6bar@20°C	≥ 0.56*	max. 400°C	4
	p-T-rating						5
Top of Tank 28 (Schwimmer im Rohr)	25270/28	316&316L	53.0 x 1.5	max. 28bar@20°C	≥ 0.56*	max. 400°C	6
	p-T-rating						7
Top of Tank 50 (Schwimmer im Rohr)	25270/50	316&316L	54.0 x 2.0	max. 50bar@20°C	≥ 0.47*	max. 400°C	8
	p-T-rating						9
Top of Tank 2.5	25272	PP	63.0 x 3.6	max. 2.5bar@20°C	≥ 0.68*	max. 80°C	10
	p-T-rating						11
Top of Tank 2.5	25274	PVC	63.0 x 3.0	max. 2.5bar@20°C	≥ 0.73*	max. 60°C	12
	p-T-rating						13
Top of Tank 10	25271	PVDF	63.0 x 3.0	max. 10bar@20°C	≥ 0.90*	max. 140°C	14
	p-T-rating						15



Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards



1000 0.40 0.50 0.60 0.70 0.80 0.90 1.00 1.10 1.20 1.30

Dichte g/cm3

Spezial Ausführungen &

EN10204:2004-3.1 wichtige drucktragende Teile gemäss DGRL

Bemerkungen

Bemerkungen:

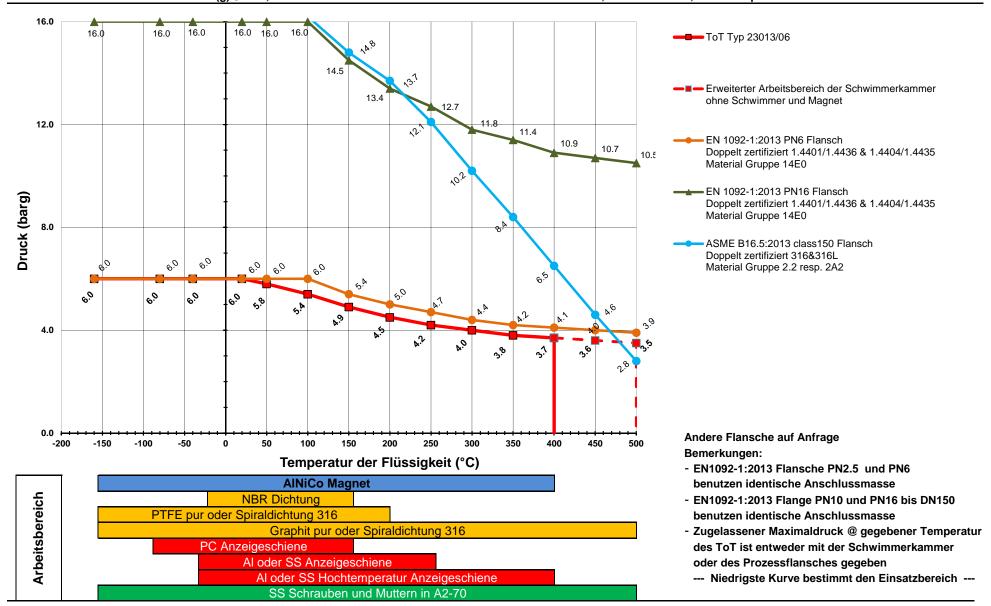
Alle angegebenen Masse sind in mm und gelten nur für die ToT Standardausführungen.

Siehe Druck-Temperatur-Diagramm. Die niedrigste Kurve eines Anschlussflansches oder Schwimmerkammer bestimmt den Einsatzbereich Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet



### **Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line SS 23013/06**

Max. 6bar(g)@20°C, bis max. 500°C für ToT Schwimmer-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L





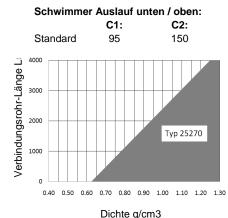
Typ: 25270/06

Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards Bestelldaten Kunde: Projekt: Kundenbestellnummer: 50 Tag Nr.: Anzahl: Betriebsdaten Flüssigkeit: Dichte: ≥ 0.56g/cm3 @ L5=500 g/cm3 Viskosität: ≤ 600cSt cSt Betriebsdruck: max. 6bar(g)@20°C \*1) bar(g) Berechnungsdruck: bar(g). Betriebstemperatur: -40°C ... +400°C \*1)  $^{\circ}$ C ⋝ 4 Berechnungstemperatur: ⋖ Dichtung Servicanschluss oben: NBR / PTFE / Graphit Prozess Anschlüsse Spezielle Flansch Ausführung Anschlussflansch EN1092-1:2013 Ø53x1.5 - EN1092-1/01 A/DN50/PN16/316L - Form A: ohne Dichtleiste Anschlussflansch ASME B16.5:2013 50 - ANSI/ASME B16.5 / 2" class 150 RFSF - RF SF: mit Dichtleiste F3 Dimensionen: Standard Spezial Tanktiefe L Länge L1 (M + 245 mm) C1 95 150 C<sub>2</sub> Messlänge M (L - 200 mm) 0 0 2 Länge L4 (M + 100 mm) 0 0 Verb.Rohr-Länge L5 0 0 Eintauchtiefe E **Design und Werkstoffe** Σ 316&316L Schwimmergehäuse: Standard (27485) Schwimmer: Standard (27483) Magnetträger: Anzeigeschiene Flügel: rot-silber Nr.: 34837 PC, IP65 (<150°C) Standard PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber Nr.: 41008 Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber Nr.: 34560

### 1

ш

2



Extras (siehe Montageanleitung: 20010501)



Flügel: schwarz-silber

Flügel: schwarz-silber

Flügel: rot-silber

Flügel:

### Werkstoffnachweis und Zertifikate

EN10204:2004-3.1 wichtige drucktragende Teile gemäss DGRL

Spezial Ausführungen & Bemerkungen

Al/Glas, IP54 (<400°C)

316L, IP67 (<250°C)

316L, IP67 (<400°C)

Spezial Ausführung

Bemerkungen:

\*1) Siehe Druck-Temperatur-Diagramm. Die niedrigste Kurve eines Anschlussflansches oder Schwimmerkammer bestimmt den Einsatzbereich Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet

Alle angegebenen Masse sind in mm und gelten nur für die ToT Standardausführungen.

Nr.: 37100

Nr.: 42403

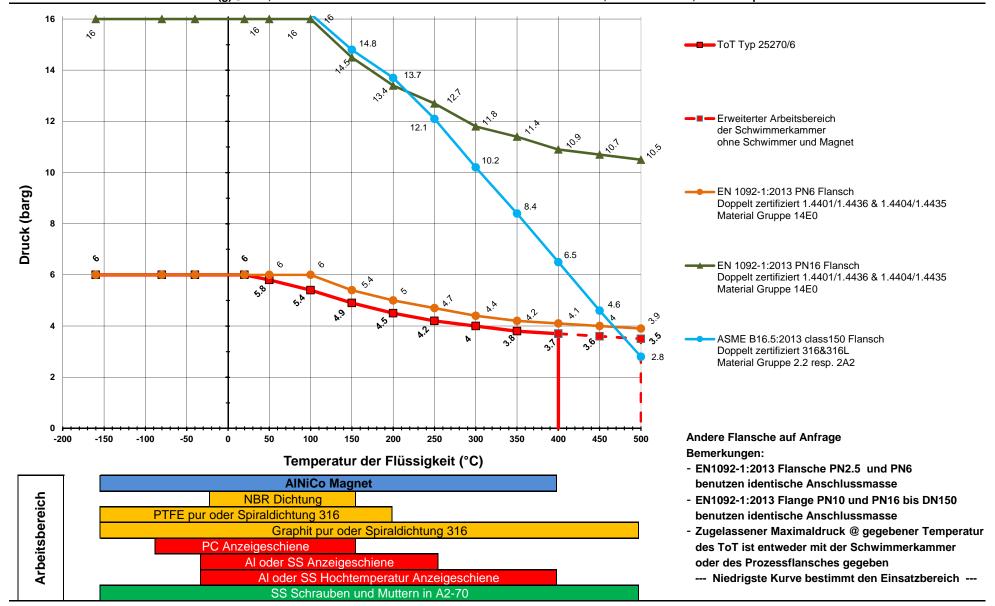
Nr.: 42404

Nr.:



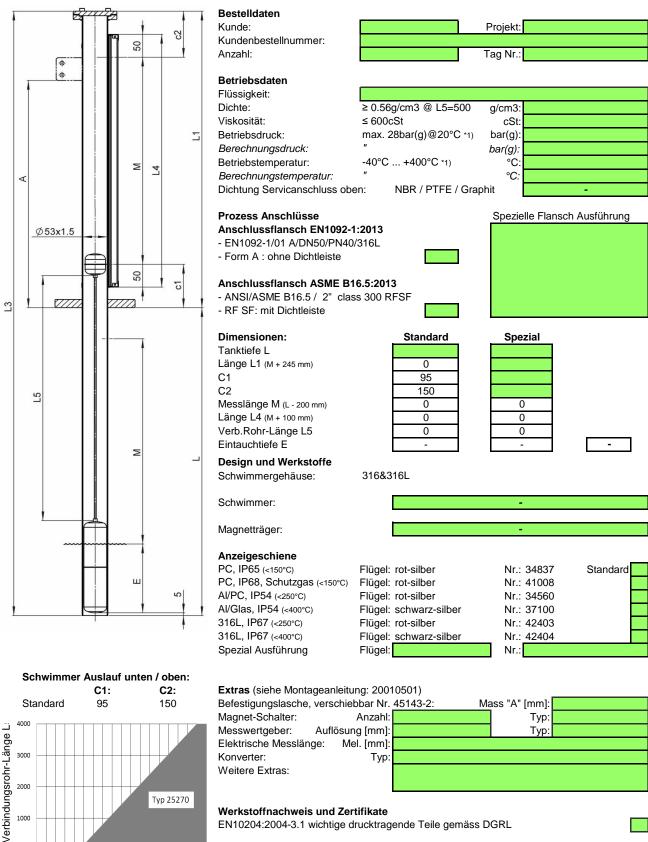
# Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line SS 25270/06

Max. 6bar(g)@20°C, bis max. 500°C für ToT Schwimmer-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L





Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards



EN10204:2004-3.1 wichtige drucktragende Teile gemäss DGRL

Spezial Ausführungen &  $0.40 \quad 0.50 \quad 0.60 \quad 0.70 \quad 0.80 \quad 0.90 \quad 1.00 \quad 1.10 \quad 1.20 \quad 1.30$ Bemerkungen

Bemerkungen:

Alle angegebenen Masse sind in mm und gelten nur für die ToT Standardausführungen.

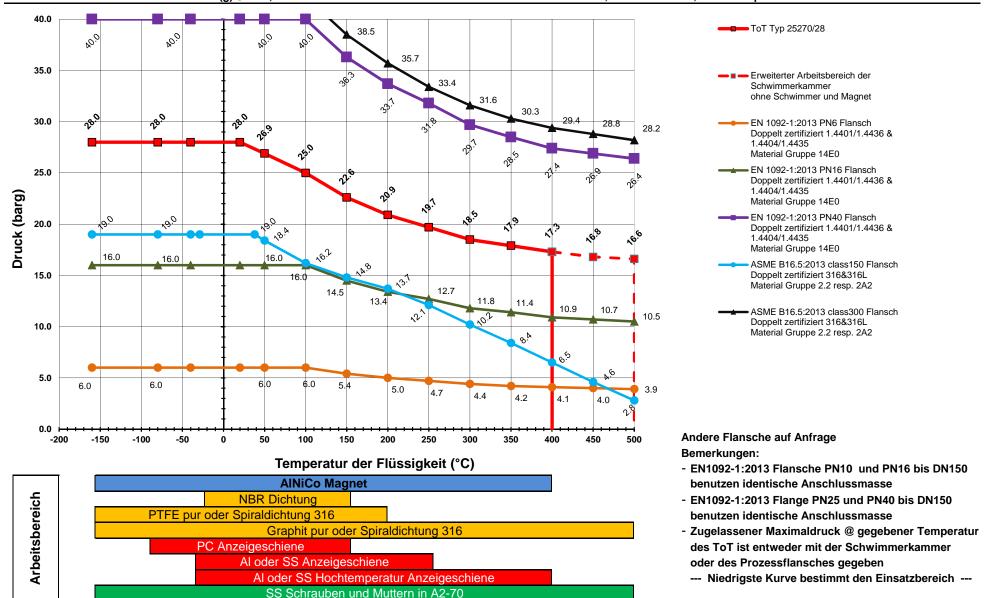
Dichte g/cm3

Siehe Druck-Temperatur-Diagramm. Die niedrigste Kurve eines Anschlussflansches oder Schwimmerkammer bestimmt den Einsatzbereich Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet



### Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line SS 25270/28

Max. 28bar(g)@20°C, bis max. 500°C für ToT Schwimmer-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L



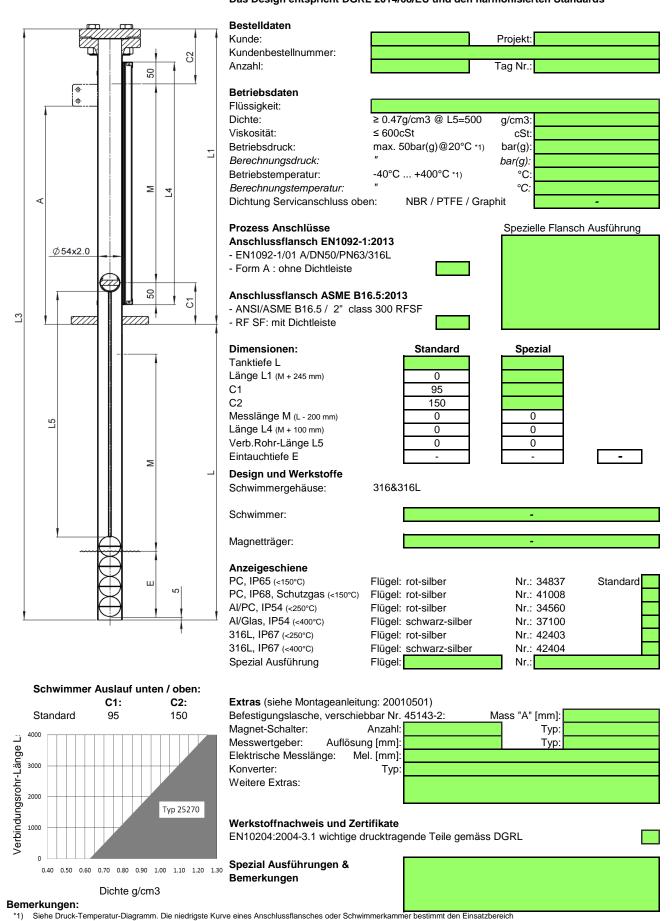
WEKA\_DS\_VLI\_Top\_of\_Tank\_Line\_DE

Technische Änderungen vorbehalten.

Revidiert 05.06.2020 Vo



Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards



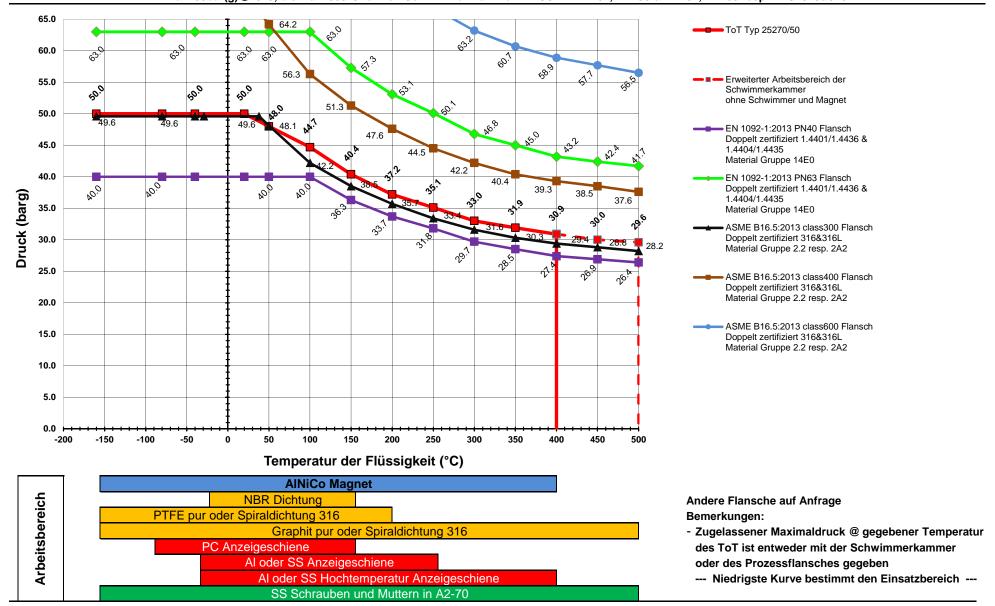
Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet

Alle angegebenen Masse sind in mm und gelten nur für die ToT Standardausführungen.



# **Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line SS 25270/50**

Max. 50bar(g)@20°C, bis max. 500°C für ToT Schwimmer-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L





### Top of Tank Line, Plastics

Typ: 25272/2.5 PP

Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards

### Bestelldaten: Kunde: Project: Kundenbestellnummer: 3Anzahl: Tag Nr.: Betriebsdaten: 50 Flüssigkeit: Dichte: ≥ 0.68g/cm3 @ L5=500 g/cm3 Viskosität: ≤ 600cSt cSt Ø 63x3.6 Betriebsdruck: max. 2.5bar(g)@20°C \*1) bar(g) Berechnungsdruck: bar(g). Betriebstemperatur: -10°C ... +80°C \*1) °C. Berechnungstemperatur: 4 Dichtung Servicanschluss oben: FKM 7 > Prozess Anschlüsse: Spezielle Ausführung Flansch Anschlussdimension nach EN1092: 2013 - EN1092-1/02 A/DN50/PN16/PP-V - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt Anschlussdimension nach ASME B16.5:2013 - ANSI/ASMEB16.5/2"class150/PP-V - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt 2 $\overline{c}$ ဌ Dimensionen: Spezial Standard Länge L Länge L1 (M + 280 mm) 100 C1 C2 180 Messlänge M ( L - 200 mm ) 0 0 Länge L4 ( M + 100 mm ) 0 0 Länge L5 ( L - 130 mm ) 0 0 L5 Design und Werkstoffe: PP Σ Schwimmergehäuse: Schwimmer: Magnetträger Anzeigeschiene: PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008 200 AI/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560 Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100 316L, IP67 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 42403 316L, IP67 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 42404 Spezial Flügel: No.: Schwimmer Auslauf oben / unten: C2: Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501): C1: Standard 100 180 Armierungsrohr D68x1.5mm: Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]: Verbindungsrohr-Länge L: Magnet-Schalter: Anzahl: Тур: Messwertgeber: Auflösung [mm]: Тур: Messlänge elektrisch Mel. [mm]: Konverter: Тур: Weitere Extras:

Typ 25272 0.60 1.00 1.10 1.20 1.30 1.40

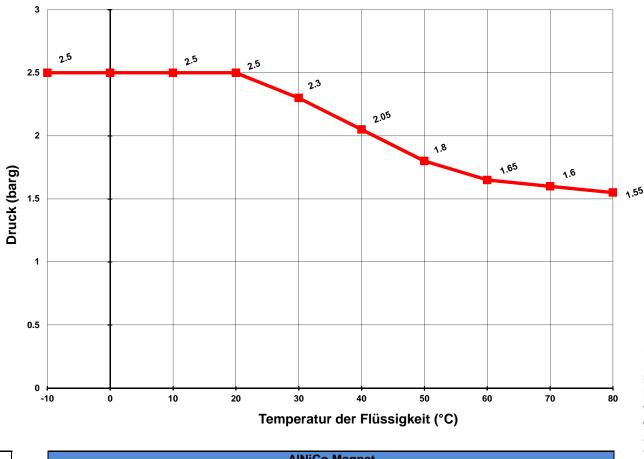
Spezielle Ausführung & Dichte g/cm3 Bemerkungen:

Bemerkungen: Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!! Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die ToT Standardausführungen

# Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line Plastik, 25272/PP

Max. 2.5bar(g)@20°C, bis max. 80°C für ToT Schwimmer-Kammern in PP



ToT Typ 25272/PP

### Bemerkungen:

Die angegebenen Werte gelten für eine bestimmungsgemässe Verwendung und eine Nutzungsdauer von maximal 25 Jahren. Die Werte wurden mit Wasser oder wasserähnlichen Medien ermittelt, d.h. Medien, die keinen Abminderungsfaktor hinsichtlich Chemikalienbeständigkeit aufweisen. Bei Verwendung von Medien, welche eine Abnutzung erwarten lassen, können sich die Werte über die Nutzungsdauer entsprechend reduzieren.

# Arbeitsbereich

AlNiCo Magnet

NBR gasket

PC Anzeigeschiene

Al oder SS Anzeigeschiene

Al oder SS Hochtemperatur Anzeigeschiene

SS Schrauben und Muttern in A2-70

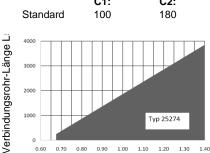


### **Top of Tank Line, Plastics**

Typ: 25274/2.5 PVC

Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards

### Bestelldaten: Project: Kunde: Kundenbestellnummer: $C_{2}$ Anzahl: Tag Nr. 50 Betriebsdaten: Flüssigkeit: Dichte: ≥ 0.73g/cm3 @ L5=500 g/cm3 Viskosität: ≤ 600cSt cSt Ø63x3 max. 2.5bar(g)@20°C \*1) Betriebsdruck: bar(g) Berechnungsdruck: bar(g). Betriebstemperatur: 0°C ... +60°C \*1) Berechnungstemperatur: °C. Dichtung Servicanschluss oben: FKM 4 Σ Prozess Anschlüsse: Spezielle Ausführung Flansch Anschlussdimension nach EN1092: 2013 - EN1092-1/02 A/DN50/PN16/PP-V - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt Anschlussdimension nach ASME B16.5:2013 - ANSI/ASME B16.5 / 2" class 150 PP-V - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt 50 Г3 Dimensionen: Standard **Spezial** Länge L Länge L1 ( M + 280 mm ) 0 100 C1 180 Messlänge M (L - 200 mm) 0 0 Länge L4 (M + 100 mm) 0 0 2 Länge L5 ( L - 130 mm ) 0 0 Design und Werkstoffe: Σ PVC Schwimmergehäuse: Schwimmer: Magnetträger Anzeigeschiene: PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008 AI/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560 200 Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100 316L, IP67 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 42403 316L, IP67 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 42404 Spezial Flügel: No. Schwimmer Auslauf oben / unten: C2: Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501): Standard 100 180



Armierungsrohr D68x1.5mm: Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]: Magnet-Schalter: Anzahl: Auflösung [mm]: Messwertgeber: Messlänge elektrisch Mel. [mm]: Konverter: Тур Weitere Extras:

Dichte g/cm3

Spezielle Ausführung & Bemerkungen:

### Bemerkungen:

Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!! Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die ToT Standardausführungen

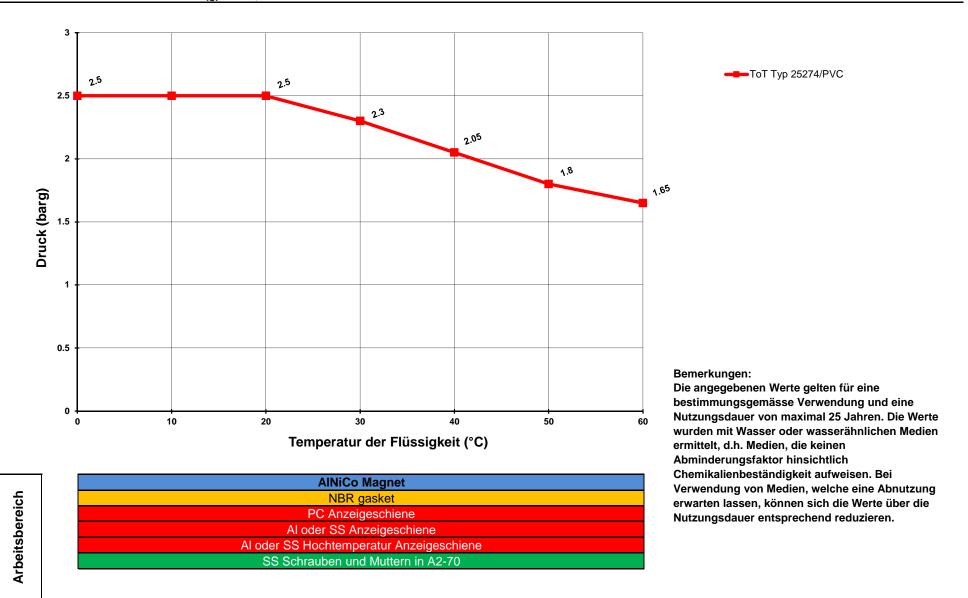
Тур:

Тур:



# Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line Plastik, 25274/PVC

Max. 2.5bar(g)@20°C, bis max. 60°C für ToT Schwimmer-Kammern in PVC



Phone +41 43 833 43 43

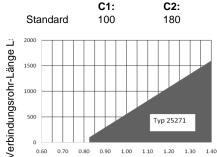


### Top of Tank Line, Plastics

Typ: 25271/10 PVDF

Das Design entspricht DGRL 2014/68/EU und den harmonisierten Standards

### Bestelldaten: Project: Kunde: Kundenbestellnummer: $C_{2}$ Anzahl: Tag Nr. Betriebsdaten: 50 Flüssigkeit: Dichte: ≥ 0.90g/cm3 @ L5=500 g/cm3 Viskosität: ≤ 600cSt cSt max. 10bar(g)@20°C \*1) Ø63x3 Betriebsdruck: bar(g) Berechnungsdruck: bar(g). Betriebstemperatur: -20°C ... +140°C \*1) Berechnungstemperatur: °C. Dichtung Servicanschluss oben: FKM Σ 4 Prozess Anschlüsse: Spezielle Ausführung Flansch Anschlussdimension nach EN1092: 2013 - EN1092-1/02 A/DN50/PN16/PP-V (t<80°C) - EN1092-1/02 A/DN50/PN16/316L - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt Anschlussdimension nach ASME B16.5:2013 - ANSI/ASMEB16.5/2"cl.150/PP-V (t<80°C) - ANSI/ASME/B16.5/2"cl.150/316L 50 - Bundbüchse, Dichtfläche gerillt 23 $^{2}$ Dimensionen: Standard **Spezial** Länge L Länge L1 (M + 280 mm) 0 100 C1 C2 180 Messlänge M (L - 200 mm) 0 0 Länge L4 (M + 100 mm) 0 0 2 Länge L5 ( L - 130 mm ) 0 0 Design und Werkstoffe: Σ PVDF Schwimmergehäuse: Schwimmer: Magnetträger Standard (29601) Anzeigeschiene: PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008 AI/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560 200 Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100 Ш 316L, IP67 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 42403 316L, IP67 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 42404 Spezial Flügel: No. Schwimmer Auslauf oben / unten: Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501): C2: Standard 180 Armierungsrohr D68x1.5mm: 100 Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:



Dichte g/cm3

Spezielle Ausführung & Bemerkungen:

Messlänge elektrisch Mel.

Bemerkungen:

Revidiert 05.06.2020 Vo

Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
 Der Prüfdruck wird gemäss WEKA Anweisung WEKA AW 2.1.2. berechnet

Magnet-Schalter:

Messwertgeber:

Weitere Extras:

Konverter:

Anzahl:

[mm]:

Typ:

Auflösung [mm]:

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die ToT Standardausführungen

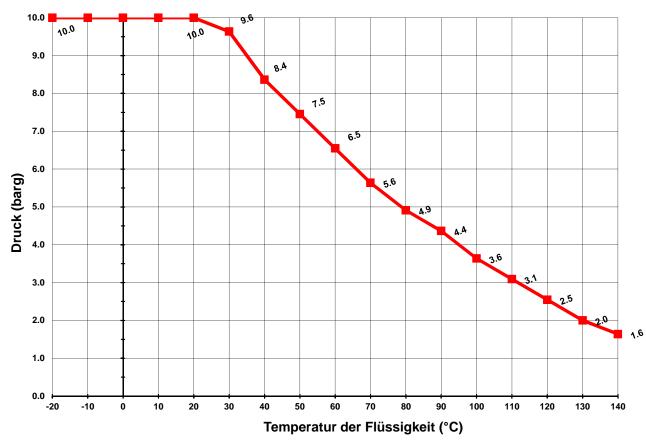
Тур

Тур



### Druck-Temperatur-Diagramm für Top of Tank Line Plastik, 25271/PVDF

Max. 10bar(g)@20°C, bis max. 140°C für ToT Schwimmer-Kammern in PVDF



ToT Typ 25271/PVDF

### Bemerkungen:

Die angegebenen Werte gelten für eine bestimmungsgemässe Verwendung und eine Nutzungsdauer von maximal 25 Jahren. Die Werte wurden mit Wasser oder wasserähnlichen Medien ermittelt, d.h. Medien, die keinen Abminderungsfaktor hinsichtlich Chemikalienbeständigkeit aufweisen. Bei Verwendung von Medien, welche eine Abnutzung erwarten lassen, können sich die Werte über die Nutzungsdauer entsprechend reduzieren.

Arbeitsbereich

AlNiCo Magnet

NBR gasket

PC Anzeigeschiene

Al oder SS Anzeigeschiene

Al oder SS Hochtemperatur Anzeigeschiene

SS Schrauben und Muttern in A2-70